



43^{ème} anniversaires
43th anniversary

	INFO
	JQ
	BD

CLUB DE JUDO SHIDOKAN

5319, av. NOTRE-DAME-DE-GRÂCE
MONTRÉAL, QC, CANADA, H4A 1L2
Téléphone : (514) 481-2424 Télécopieur: (514) 481-0074

Adresse électronique: shidokan@bellnet.ca

Site internet: www.shidokanjq.ca

FORMULAIRE D'INSCRIPTION 2016-2017 / 2016-2017 REGISTRATION FORM

Famille - Family

Ces renseignements sont recueillis uniquement pour fins de perception de cotisation et de communication avec les membres; seules les personnes habilitées y ont accès/ This information is used only for billing and communication with members; access is limited to authorized personnel

Vous avez pris connaissance du club par / You know Shidokan because

Internet	<input type="checkbox"/>	Flyer/ Dépliant	<input type="checkbox"/>	Yellow Pages	<input type="checkbox"/>	Amis/ Friend	<input type="checkbox"/>	Ville/ Town	<input type="checkbox"/>
----------	--------------------------	-----------------	--------------------------	--------------	--------------------------	--------------	--------------------------	-------------	--------------------------

Nom / Last name		Prénom / First name		Homme / Male	Femme / Female
Adresse/ Address			Ville / City	Code postal / Postal code	
# de téléphone / Phone number		Urgence / Emergency		Cellulaire / Cellular	
Adresse courriel / Email			Status au Canada / Status in Canada		
Date de naissance / Date of birth		Groupe sanguin / Blood type		# assurance maladie / Medicare number	

Problèmes médicaux / Previous significant medical problems (oui ou non / yes or no) * Un billet médical peut-être exigé / A medical certificate may be requested

Allergie / Allergie	<input type="checkbox"/>	Spécifiez / Specify	_____
Commotion récente / Recent concussion	<input type="checkbox"/>	Date / Date	_____
Blessure à la tête / Head injury	<input type="checkbox"/>	Asthme / Asthma	<input type="checkbox"/>
Convulsion / Convulsion, seizure	<input type="checkbox"/>	Diabète / Diabetes	<input type="checkbox"/>
Trouble cardiaque / Heart trouble	<input type="checkbox"/>	Problème abdominal / Abdominal problem	<input type="checkbox"/>
Haute pression / High blood pressure	<input type="checkbox"/>	Problème menstruel / Menstrual problem	<input type="checkbox"/>
Problème sanguin, ecchymose / Blood problem, bruising	<input type="checkbox"/>	Bouffée de chaleur, déshydratation / Heat, dehydration	<input type="checkbox"/>

Détails / Details

Médication / Medication

Blessures importantes et/ou traitement durant les 6 derniers mois / Previous significant injuries or/and treatments over last 6 months

Cotisation / Fees		Automne / Falls	Hiver/Winter	Réinscription
Enfant #1 / Child #1	Dimanche / Sunday 9h30 à/to 10h30	95 \$	105 \$	<input type="checkbox"/>
Enfant #2 / Child #2	Dimanche / Sunday 10h30 à/to 11h30	95 \$	105 \$	<input type="checkbox"/>
Enfant #2 / Child #3	Dimanche / Sunday 12h30 à/to 13h30	95 \$	105 \$	<input type="checkbox"/>
Cotisation / Membership				
Affiliation				
U8-Mini Poussins	(né en 2010 et après / born in 2010 and after)	35 \$		<input type="checkbox"/>
U10- Poussins	(né en 2008 et 09 / born in 2008 and 09)	35 \$		<input type="checkbox"/>
U12-Benjamins	(né en 2006 - 07 / born in 2006 - 07)	65 \$		<input type="checkbox"/>
U14- Minime	(né en 2004 - 05 / born in 2004 - 05)	65 \$		<input type="checkbox"/>
Initiation	(Si jamais affilié/Never affiliate before)	15 \$		<input type="checkbox"/>
Judogi et/ou autres frais / Judogi and/or others fees				

Je, soussigné(e), déclare que les renseignements fournis ci-haut sont véridiques. Je déclare avoir lu, compris et être en accord avec les conditions énoncées au verso./ I, the undersigned, declare that the above information is true, I declare that I have read, understood and agree to the conditions on the reverse side. En signant ce formulaire, j'accepte les risques reliés à la pratique du judo/ By signing this form, I accept the risk inherent in the practice of judo. J'accepte également de recevoir des l'informations publicitaire commerciale de la part du club de judo Shidokan, de la Fondation Nakamura et Gill, de Judo Québec ou de Judo Canada / I also agree to receive commercial advertising information from the club, Judo Canada, Judo Quebec. J'accepte également que des photographies soient prises lors des entraînements et compétitions et que celles-ci peuvent être utilisés sur la page facebook du club, le site internet du club et sur le matériel publicitaire du club. I also agree that photographs are taken during training and competition and that they can be used on the facebook page of the club, Club website and club promotional material.

Date _____ Signature du parent ou tuteur / Signature of parent ou guardian _____ Signature du demandeur / Signature of applicant _____

RÈGLEMENTS

1. SOLDE

- a) À moins d'avis contraire, tout solde est dû, au plus tard, après 1/10 de la session à laquelle l'utilisateur est inscrit. Si une date est inscrite au recto, c'est celle-ci qui sera retenue.

2. REMBOURSEMENT

- a) Une demande écrite doit être faite afin d'obtenir un remboursement.
b) Seuls les frais reliés directement aux cours peuvent être remboursés: cela exclu l'affiliation à Judo Québec et tout matériel acheté lors de l'inscription.
c) Si la demande est faite avant le début de la session, le remboursement est intégral.
d) Si le consommateur résilie le contrat après le début de la session, la moins élevée des sommes suivantes sera perçue: 50 \$ ou une somme représentant au plus 10 pour cent du prix des services qui ne lui ont pas été fournis, Loi sur la protection du consommateur, a. 195.

3. SUSPENSION D'UNE PÉRIODE DE COTISATION

- a) Une demande officielle doit être faite afin d'obtenir la suspension d'une période de cotisation.
b) Seul le directeur technique, M. H. Nakamura, ou son représentant peut autoriser la suspension d'une période de cotisation.
c) Seules les blessures nécessitant un arrêt prolongé (1 mois et plus) constituent une raison valable de suspension. En aucun temps les voyages, congés,... ne sont considérés pour une suspension d'une période de cotisation.
d) Lorsqu'autorisé par le directeur technique, la suspension d'une période de cotisation prendra effet à la date ou la demande a été formulée.

4. RESPONSABILITÉ

- a) Le club n'est pas responsable des objets perdus ou volés dans le vestiaire, le dojo ou tout autre local utilisé par les usagers.
b) Vous devez informer l'entraîneur présent de tout problème de santé ou blessure. Un billet médical peut-être demandé pour participer au cours.
c) Les enfants (MINI-POUSSIN, POUSSIN, BENJAMIN, MINIME, JUVÉNILLE, CADET) ne sont pas autorisés à pénétrer dans le dojo sans la supervision de l'instructeur.
d) Les enfants (MINI-POUSSIN, POUSSIN, BENJAMIN, MINIME, JUVÉNILLE, CADET) ne sont pas autorisés à utiliser les appareils de la salle de musculation.

5. AUTRES

- a) Le port d'un judogi propre est obligatoire.
b) Les ongles des doigts et des orteils doivent être coupés.
c) Les cheveux doivent être attachés.
d) Les filles doivent porter un t-shirt sous le judogi.
e) Aucune chaussure n'est autorisée sur les tatamis. À l'extérieur du tatami, le port de sandales ou de chaussures est obligatoire.
f) Les bottes doivent être enlevées à l'entrée de l'édifice.
g) Vous devez respecter les règles du judo affichées dans le dojo.
h) Vous acceptez de recevoir les premiers soins et RCR si nécessaire.

TOUTE PERSONNE NE RESPECTANT PAS CES RÈGLEMENTS POURRAIT SE VOIR INTERDIRE L'ACCÈS AUX TATAMIS

REGULATIONS

1. UNPAID BALANCE

- a) Unless otherwise indicated, all fees are due, at the latest, after 1/10 of the session at which the member is registered. If a date is identified on the reverse side, it is this date which will be retained.

2. RIEMBURSEMENT

- a) In order to receive a reimbursement, awritten request must be made.
b) Only the costs directly related to the courses can be reimbused: this excludes the affiliation to Judo Québec and all material purchased at the time of registration.
c) If all this is done prior to the beginning of the session, the membership paid will be completly returned.
d) If this is date after the session has begun, 10% of the costs covering the remaining period after the date of the request will be retained or 50 \$.
Consumer Law art 195

3. SUSPENSION OF A MEMBERSHIP

- a) An official request must be made in order to obtain a suspension of a membership.
b) Only the technical director, M. H. Nakamura, or his representative, can authorize a membership suspension.
c) The only reason that will be considered will be a prolonged injury (1 month or more). At no time will trips, vacations,etc... be considered as valid reason for a membership suspension.
d) When authorized by the technical director, the suspension will take effect from the date of the request.

4. RESPONSIBILITY

- a) The club is not responsible for lost or stolen objects in the changing room, the dojo or other areas used by members.
b) You must inform the coach of all health problem or injury. A medical certificate may be requested to attend the course.
c) Children (MINI-POUSSIN, POUSSIN, BENJAMIN, MINIME, JUVÉNILLE, CADET) are not authorized to enter the dojo without the supervision of an instructor.
d) Children (MINI-POUSSIN, POUSSIN, BENJAMIN, MINIME, JUVÉNILLE, CADET) are not permitted to use the equipment in the weightlifting room.

5. OTHERS

- a) The wearing of a clean judogi is compulsory.
b) Fingernails and toenails must be cut.
c) Hair must be attached.
d) Girls must wear a T-shirt under their judogi .
e) No footwear is allowed on the tatamis. Off the tatamis, sandals or shoes must be worn.
f) Boots must be removed on entering the building.
g) Each member must respect the rules which are posted in the dojo.
h) You agree to receive first aid and CPR if necessary.

ANY PERSON WHO DOES NOT RESPECT THE REGULATIONS MAY BE DENIED ACCESS TO THE TATAMIS